

**REGULATION (EEC) No 3408/75 OF THE COMMISSION**

of 30 December 1975

altering the monetary compensatory amounts in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71<sup>(1)</sup> of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 475/75<sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 thereof;

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2719/75<sup>(3)</sup> of 24 October 1975, as last amended by Regulation (EEC) No 3407/75<sup>(4)</sup>;

Whereas Regulation (EEC) No 475/75 on the exchange rates to be applied in agriculture, as last amended by Regulation (EEC) No 2638/75<sup>(5)</sup>, fixed new representative rates for the Irish pound and the pound sterling, with effect in principle from 27 October 1975; whereas, however, for most of the

products of the beef and veal sector, that rate comes into effect on 5 January 1976; whereas that date of entry into effect should be taken into account in the calculation of the monetary compensatory amounts;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The columns headed respectively 'United Kingdom' and 'Ireland' in Part 3 of Annex I to Regulation (EEC) No 2719/75 are replaced by those set out in Annex I to this Regulation.

2. Annex II to Regulation (EEC) No 2719/75 is replaced by Annex II to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 5 January 1976.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 December 1975.

*For the Commission*

G. M. THOMSON

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 28.

<sup>(3)</sup> OJ No L 276, 27. 10. 1975, p. 7.

<sup>(4)</sup> See page 69 of this Official Journal.

<sup>(5)</sup> OJ No L 269, 18. 10. 1975, p. 1.

## ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

## PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3ª — DEEL 3 — DEL 3

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR  
RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SEKTOR RUNDVLEES  
OKSEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts  
Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende  
bedragen — Monetære udligningsbeløb

| N° du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à octroyer à l'importation<br>et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports<br>and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und<br>bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione<br>e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij<br>de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel<br>og opkræves ved udførsel |                     |                       |   |
|--|--|---------------------|-----------------------|---|
|  | United Kingdom<br>£/100 kg   | Ireland<br>£/100 kg | Italia<br>Lit./100 kg |   |
| 1  | 5  | 6                   | 7                     | 8 |

— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —

|                                 |       |       |
|---------------------------------|-------|-------|
| ex 01.02 A II a)                | 2,894 | 2,204 |
| ex 01.02 A II b) <sup>(1)</sup> | 2,894 | 2,204 |

— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —

|   |       |       |
|---|-------|-------|
| 02.01 A II a) 1 aa) 11                                    | 5,499 | 4,188 |
| 02.01 A II a) 1 aa) 22                                    | 4,400 | 3,350 |
| 02.01 A II a) 1 aa) 33                                    | 6,599 | 5,025 |
| 02.01 A II a) 1 bb) 11                                    | 5,499 | 4,188 |
| 02.01 A II a) 1 bb) 22                                    | 4,400 | 3,350 |
| 02.01 A II a) 1 bb) 33                                    | 6,599 | 5,025 |
| 02.01 A II a) 1 cc) 11                                    | 5,499 | 4,188 |
| 02.01 A II a) 1 cc) 22                                    | 6,281 | 4,783 |
| 02.01 A II a) 2 aa) <sup>(2)</sup>                        | 4,892 | 3,725 |
| 02.01 A II a) 2 bb) <sup>(2)</sup>                        | 3,913 | 2,980 |
| 02.01 A II a) 2 cc) <sup>(2)</sup>                        | 6,115 | 4,656 |
| 02.01 A II a) 2 dd) 11 <sup>(2)</sup>                     | 4,892 | 3,725 |
| 02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) <sup>(2)</sup>                | 6,115 | 4,656 |
| 02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> | 6,115 | 4,656 |
| 02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc) <sup>(2)</sup>                | 6,115 | 4,656 |
| 02.06 C I a) 1  | 5,499 | 4,188 |
| 02.06 C I a) 2  | 6,281 | 4,783 |

- (1) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
- a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune tacheté du Simmental et du Pinzgau;
  - b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz et de la race de Fribourg.
- (1) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:
- (a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
  - (b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Fribourg breed.
- (1) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents:
- a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
  - b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.
- (1) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
- a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
  - b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.
- (1) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent:
- a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
  - b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwyzer ras en het Freiburger ras.
- (1) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:
- a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagting, af grå, brun, gulpletet Simmental og Pinzgau-racer,
  - b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagting, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Friborgracen.
- (2) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'une quantité de 22 000 tonnes, exprimée en viande désossée, du contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.
- (2) The compensatory amount will not be levied within an annual tariff quota of 22 000 metric tons expressed in boneless meat to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.
- (2) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen einer Menge von 22 000 Tonnen, ausgedrückt in Fleisch ohne Knochen, des von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.
- (2) L'importo compensativo non è riscosso nei limiti di un quantitativo di 22 000 tonnellate, espresso in carne disossata, del contingente tariffario annuale concesso dalle competenti autorità delle Comunità europee per le carni bovine congelate.
- (2) Het compenserende bedrag wordt niet geheven voor een hoeveelheid van 22 000 ton, uitgedrukt in vlees zonder been, van het door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijkse tariefcontingent voor bevroren rundvlees.
- (2) Udligningsbeløbet opkræves ikke op til en maksimumsgrænse af 22 000 tons udtrykt i udbenet kød af det årlige toldkontingent, som De europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder skal yde for frosset oksekød.
- (3) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.
- (3) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.
- (3) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.
- (3) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.
- (3) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.
- (3) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

*ANNEX II***Coefficients provided for in Article 4(3) of Regulation (EEC) No 1380/75**

|                |                     |  |
|----------------|---------------------|--|
| Deutschland    | 0.90                |  |
| Benelux        | 0.98                |  |
|                | <i>Common wheat</i> | <i>Other products,<br/>as set out in Annex<br/>I</i> |
| United Kingdom | 1.131               | 1.064  |
| Ireland        | 1.072               | 1.048  |

---